



XIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR
DE BENALMADENA

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
DE LA COSTA DEL SOL

(MÁLAGA)

REGIMIENTO DE CHICAS.

INSTRUYENDO A UN REGIMIENTO MONSTRUOSO

Escena uno: En el campamento del ejército americano en Fort Gordon, Georgia, un sargento está dando una introducción a las muchachas y muchachos reclutas sobre una instrucción básica.

Una gallina perpleja cuelga de su puño bambolearse por el cuello. Repentinamente el sargento X pega su boca al descarnado cuello y arranca la cabeza de la gallina con sus dientes. El cuerpo decapitado del ave marcha asustado a través del campo, desparramando sangre sobre las reclutas.

Escena dos: Las reclutas de la compañía de Carlos, colocando el armón para el combate, trotan en formación: "Mata, Mata, tullido", ellas "Pillaje; Botín; Quemaj; Raptaj.

Estas no son escenas de una comedia negra, ni es propaganda anti-U.S.A., sino un reportaje filmado genuino sobre la instrucción básica en el ejército americano, que corrientemente se da a las jóvenes que se preparan para el combate, instrucción que da la oportunidad legal -con iguales derechos- a que la mujer aprenda a matar.

Un documentalista británico Nick Broomfield y su codirector, la cámara Joan Churchill, entrevistaron 14 semanas en Fort Gordon para conseguir la sorprendente recopilación sobre los extravagantes métodos que el ejército americano emplea para educar a sus mujeres soldados.

Consiguieron ganarse la confianza de los sargentos de instrucción y otros nostálgicos, gracias a hacer instrucción con los reclutas, pese a que él tiene 33 años y ella 37.

Habían estado negociando el poder filmar en un campamento militar el pasado año, cuando New York Times anunció que habían ganado un premio por "Lágrimas Tatuadas", una mirada inflexible sobre una prisión para jóvenes delincuentes en California. La nota mencionaba su "inquebrantable realismo". A pesar de esa advertencia, el ejército dió a Broomfield y Churchill su visto bueno.

La película fué financiada por la Fundación Nacional Americana para las Artes y Corporación para la Difusión Pública.

A partir del momento que las mujeres se integran completamente a los servicios, hace 3 años, el ejército se ha manifestado aparentemente con franqueza sobre los problemas creados.

Se admitió -concretamente en la revista "TIME" -las dificultades de abastecer de suficientes tomas de corriente eléctrica para los secadores de pelo y de un problema marginal de lesbianismo, se comentó asimismo la añoranza familiar que tenían las mujeres y lo difícil que encontraban levantarse a las 5 de la madrugada, pero que iban mejorando correctamente los silbatos.

"Soldie Girls" tal vez pueda romper estas cómodas impresiones "hay grandes medios hoy para que la gente se aliste al ejército" dijo J. Churchill. "Ellos lo hacen aparecer extremadamente atractivo. Estas eran chicas alrededor de los 18 años, que nunca habían estado fuera de casa. Se alistaron esperando conseguir una instrucción vocacional y se encontraron con otra cosa.

"Cuando se dieron cuenta de que estaban siendo entrenadas realmente para matar a gente -no sé - qué pensaron que hacían los soldados- quisieron marcharse.

Pero si alguna decidía que quería marcharse, antes de los 18 meses era completamente imposible. Tenían que tener gran valentía para sobrevivir a la hostilidad de los sargentos y de las otras chicas. Particularmente Clara Alves, de 20 años, una antigua guardia de seguridad del aeropuerto, quería marcharse. La vimos cavando desesperadamente un agujero a altas horas de la noche. Finalmente tuvo un ataque de histeria. La vemos en trance -- hipnotico sometiendo con los ojos al frente, al continuo ataque verbal del sargento de instrucción de la marina.

"Estoy tan enfermo y cansado de tu culo, Alves -" le grita. "Eres despreciable". No mereces siquiera vivir en los Estados Unidos ... "Hazme un favor, no tengas ningún niño. Tu crío lloraría -- hasta morir antes de que fueras capaz de atravesar la habitación para darle cualquier cosa de comer". O la joven de 18 años Joan Johnson -El sargento de instrucción le decía "Tienes la capacidad de cabrear a cualquiera sólo con estar de pie". "Sólo con la forma de estar irradias una completa indiferencia hacia Dios, el hombre o el animal, Johnson, a ti no te importa NADA. ¿Eres una espía rusa? No, sargento". Las muchachas soldado corriendo en formación están cantando: "Yo quiero ser un guardabosques aerotransportado, quiero matar a un iraní;

Recientemente se afirmó que 50.000 jóvenes veteranos de Vietnam se suicidaron después de volver a casa. Juzgando a partir de este documental, el ejército está entusiastamente preparando a sus mujeres soldados para vivir una pesadilla semejante. "Llegamos a entablar amistad con ese sargento de la Marina" dijo Broomfield. Tuvo experiencias terribles en Vietnam. La ferocidad de su disciplina obedecía en parte, a que él sabía qué fácil sería para esas chicas que les volaran la cabeza. La tragedia de este sargento es que sabe lo que la guerra hizo a él, lo que ha llegado a ser, y ahora trata de hacer que otra gente llegue a ser como él. No se puede matar con simpatía.

Peter Lennon.



XIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR
DE BENALMADENA

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
DE LA COSTA DEL SOL

(MALAGA)

YO SOY CHICANO: UNA APRECIACION

TEATRO CAMPESINO CULTURAL

La película de Jesús Treviño es germinal y profética. Es un gran puñado de semillas arrojadas al creciente campo del arte fílmico chicano. Y, ciertamente, es arte en su mayor parte. Durante el tiempo en que ostensiblemente seguía las formas del documental, tendía con fuerza hacia una interpretación más profunda, más personal de la histórica vida de la raza como refleja en una mirada de imágenes. Auténticos, cercanos, brillantes imágenes vistas a través de los ojos del observador chicano.

Yo soy chicano es, con mucho, la película chicana más profesional de las hasta ahora producidas.

Viaja a través del Suroeste, trazando los fugaces / perfiles de Aztlan: las geografías de tierra, sangre y espíritu. Viaja, traza y dibuja un perfil nunca antes diseñado en una película con tal profundidad y amplitud. El Barrio, los campos de lechugas, las caras de la Raza están todas allí. Como están también los líderes: Reyes López Tijerina, Dolores Huertas, Corky Gonzalez, José Angel Gutierrez -caras famosas hablando de sus luchas aisladas, expresando sus ideas, simbolizando la valentía e inteligencia de la Raza.

La película es una composición de miles de caras. Empieza con un grupo de rock chicano, sus semblantes vistos en una psicodélica luz roja, y acaba con una familia, llorando sobre el ataúd abanderado de un soldado bienvenido al hogar "a la tumba de un héroe". En medio de esas escenas, aparecen otras caras del pasado y del presente. Caras de derrota y triunfo, de hombres y mujeres / jóvenes y viejos, de vivos y muertos. Los viejos daguerrotipos revelan caras de chicanos de hace 100 años. Vaqueros, trabajadores mineros de otra época. Son las caras que dominan la imaginación, caras que recuerdan y dicen tanto.

De los "Mestizos" a los Alborotadores Zoot.

Como si el pasado estuviera irrevocablemente unido a las costumbres del presente, "Yo soy Chicano" rastrea repetidamente en la historia para extraer la raíz y el significado de las luchas / de hoy. La conquista española y el nacimiento del "mestizo" decoloran las imágenes presentes de los recogedores de lechugas. La gue-



XIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR
DE BENALMADENA

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
DE LA COSTA DEL SOL

(MALAGA)

rra entre America y México y el Tratado de Guadalupe Hidalgo, conducen a una entrevista con Reyes Tijerina. La lucha de Juan Cortina en el sur de Texas en los últimos años de 1850, antecede al Tratado de Crystal City, Texas, y el partido La Raza Unida. La integridad e ideales de Ricardo Flores Magón, están expresados en dramatizaciones brillantemente concebidas antes de la aparición de Rodolfo "Corky" Gonzalez en "Denver". Los alborotadores Zoot encabezados por los pediodicos de Los Angeles durante la II Guerra Mundial contrastan con las marchas Chicanas para oponerse a la Guerra del Vietnam.

Uno de los más sobresalientes rasgos de "Yo soy..." es el uso de la dramatización. La técnica, por supuesto, no es nada nuevo para el cine. Jesús Treviño ha traído a la pantalla, aunque por breves momentos, figuras históricos y sucesos fácilmente merecedores de un tratamiento filmico de mayor longitud. Ricardo Flores Magón aparece en una de las secuencias más impresionantes. Un segmento poético carfado políticamente de biografía, como las que incluyen a Juan Cortina, el ataque al palacio de justicia en Tierra Amarilla, y la llegada a la estación del tren de un muerto. Ricard Campos presagia la llegada de los perfiles filmicos del arte chicano.

La conferencia de Dolores Huerta a los campesinos en San Luis Arizona, pronunciada en español, es traducida -según las mejores tradiciones del cine- a subtítulos en ingles. Esto, además de docenas de pequeños detalles, revela un deseo en esta película de ir más allá del documental.

Hay incluso una secuencia que recrea una reunión casual de dos "pachucos" en algún lugar, en algún momento, de 1940. Las costumbres legendarias de los Zoot Suit están completas: calcos, tandos, lisas, tramados. Los actores con sus distintivos (conservados como buenas antigüedades de un pasado reciente) parecen elegantes y orgullosos retratos del ayer. Hay suficiente potencia en esa pequeña escena como para dedicarle una película.

LOS SONIDOS DE LA RAZA. Además de todo ello sobre esta inusual película en color de una hora de duración, la música resuena con los sonidos de la raza: indígenas, corrido, rock, lirico, sonidos de caza. Allí está Brown Eyed Children of The Sun de Sylvia Galan, por ejemplo, cantada por Daniel Valdez que incluye su música original en varias escenas entrelazando diestramente el impacto emo



XIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE AUTOR
DE BENALMADENA

PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES
DE LA COSTA DEL SOL

(MALAGA)

cional de secuencias de forma que se cambia del color total a tonos sepia y al revés de nuevo.

Está presente también la voz de Victor Milla, narrando la historia, repartiendo hechos y figuras, expresando apreciaciones e impresiones -dando voz,- por una vez al punto de vista Chicano.

Pero al más sobresaliente logro de la película es la valentía de Treviño por pisar nueva tierra; para combinar el mero documental con la dramatización histórica. En un acercamiento más crítico, se podría decir, que pisa frívolamente, que trata de conseguir demasiado con demasiado poco. Pero ha señalado definitivamente unos nuevos senderos a seguir por los directores del cine Chicano. O por cualquier director de cine centro de esa temática. Ha mostrado que el arte es política y la política arte y que no hay subtítulo a los detalles de producción se parte de una atención rigurosa y profesional. Más allá de los slogans, más allá de una documentación correcta, su película es una activa y creativa búsqueda del poder, fuerza, lirismo y sensualidad, que el arte humano puede producir.

Luis Valdez.